

歓迎観音滝ジョギング大会

スタート
ゴール



広報さつま 3
2010

人々が織りなす 元気で快適な 活力あるまち



号砲一発! 目指せ優勝

第30回観音滝ジョギング大会

目次

- 02 みやんじょ吹奏楽フェスタ
開催10周年を迎えて
- 04 統一ブランド
「薩摩のさつま」を売り込み！
- 06 行政から発信する景観づくり
- 08 4月から役場の課・係が
変わります
- 10 まちのニュース
- 13 川内川激特
鶴田ダム再開発速報
- 14 平成22年自衛官等募集案内
- 15 新規認定農業者の紹介
ふるさと歴史探訪
- 16 ぐらしの情報
- 19 シリーズ
がんばれ認定農業者
- 20 ひと仕事（さつまに生きる）
- 21 誕生・おくやみ
1歳で～す
こんにちは保健師です
- 22 人・夢
休日在宅医・薬局

～空まで響け さつまの音色～
みんなで築くこの町に

みやんじょ吹奏楽フェスタ 開催10周年を迎えて

平成13年（2001年）
1月28日、第1回目のみやんじょ吹奏楽フェスタ実施から早10年の月日が流れました。
平成22年1月31日、今日は10回目を記念して、この目的のために集まつたコーラス奏者51人のみなさんと薩摩中央高校とさつま町ゆかりの吹奏楽経験者との「吹奏楽とコーラスの合同ステージ」が実現しました。

一生懸命練習を積んで挑んだ本番のステージは、なつかしい童謡のメドレーを美しいハーモニーで彩られ会場からは惜しみない拍手が送られました。



10年の歩みを振り返って・・・



本田公宏さん（71）
10年連続出場

小学校時代に出場
現在も宮吹で活躍中

原田由衣さん（19）
音楽が身近にあつた！

私が吹奏楽を始めたのは、吹奏楽フェスタが始まった頃のことです。水色のトランペットを着て演奏し、中学校や高校一般の方の演奏に感激したのをよく覚えています。音楽が身近にある環境で育つことは、私にとってとても幸せなことであります。

30年振りに吹いたトランペットから早や10年。
少ない同年輩の出演者に、「みやんじょ吹奏楽の底辺はこんなもの？」と・・・でも時の流れは早く、全国に名を轟かす宮之城吹奏楽団、プロの演奏家たち、彼らは確実にみやんじょ吹奏楽が生んだ有志です。

今回のコーラスのステージを機に、コーラスの輪が拡がれば、さつまの文化がまた一つの華が咲くことでしょう。

コーラスの輪よ拡がれ！



みやんじょ吹奏楽フェスタ10年の歩み

第1回（平成13年・2001年）

伝統ある「吹奏楽のまち」の、小・中・高校・一般までの吹奏楽部（楽団）が一同に会し、第1回目を開催。一般の吹奏楽経験者の方々も初参加。

第2回（平成14年・2002年）

小・中・高・宮之城吹奏楽団のホルン奏者・クラリネット奏者が集いアンサンブルを演奏。宮之城高校吹奏楽部元顧問の中山敦夫先生の指揮で、吹奏楽経験者合同演奏を行った。

第3回（平成15年・2003年）

山崎中学校・宮之城中学校・宮之城吹奏楽団の指導や、県吹奏楽連盟の理事など、吹奏楽の発展に尽力してこられた故・手塚一郎先生（平成14年4月亡）の追悼ステージを開催。

第4回（平成16年・2004年）

鶴田中学校・薩摩中学校・祁答院中学校の吹奏楽部が出演し、3中学校の合同演奏を行った。

第5回（平成17年・2005年）

宮之城町のこれまでの吹奏楽の歴史を振り返り、各小・中・高校の吹奏楽部のあゆみを映像や写真等で紹介した。当時の吹奏楽部顧問の先生方（有馬俊次先生（宮之城中）、内村忠生先生（盈進小））の指揮で演奏を行った。

第6回（平成18年・2006年）

合併後、さつま町として初のフェスタを開催。吹奏楽未経験の小・中学生を募集し、ファンファーレ隊を結成。集まった21名がオープニングで初演奏を披露した。

第7回（平成19年・2007年）

フェスタのサブタイトルを募集。「～空まで響け さつまの音色～みんなで築くこの町に」をテーマに決定。薩摩中央高校吹奏楽部が初出演。ファンファーレ隊も新たなメンバーで発表した。

第8回（平成20年・2008年）

この年から、当日のプログラムの表紙絵を、町内の小・中・高校生に募集。素敵な絵が表紙を飾った。鶴田小学学校器楽部が初出演。

第9回（平成21年・2009年）

近隣の薩摩川内市立副田小学校金管バンドがオープニングに出演。各出場校の校歌も、吹奏楽で演奏披露した。

第10回（平成22年・2010年）

10回を記念して、吹奏楽とコーラスの合同ステージを披露。コーラス隊と吹奏楽経験者の素敵な音楽で、会場が感動に包まれた。



■表紙の写真説明
第30回観音滝ジョギング大会
2月7日、観音滝周辺特設コースで開催されました。
写真は、5kmの部優勝の大園裕太選手（鶴田中） 関連記事P10

統一ブランド

（JAと連携）

薩摩のさつま

を売り込め！

全国に誇れる「さつま」の農産物の販売促進を目指して！

“元気な農林・商工業のまち宣言”

2月1日から3日にかけて、日高町長とJA職員が、京都市場と大阪市場でJAと連携したトップセールスを行いました。今回は主に「キンカン」「トマト」「いちご」を中心に販売強化を図ろうと行われました。

市場では、全体的な不況のおりを受けて、消費者は生活に直結する青果類を求めてしまう動向にあり、両市場の社長など関係者からは、「多くの産地がある中で他産地と違う特色を

持った安定した質と量の供給が求められている」という意見が聞かれました。大都市圏での魅力あるブランドとして「薩摩のさつま」は大変好評で、定着化が期待されています。今後更に、生産者・流通業者・行政などの関係機関が連携して、消費者の要望や期待を反映し、自信を持つて供給できる商品作りや施策が望まれます。



せり台に立ち自ら農産物を売り込む、日高町長（京都市場）

さつま町の生産者の声



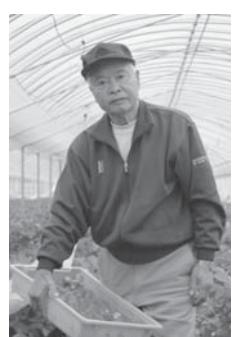
さつま町二渡
キンカン生産者

福岡 美治郎さん



さつま町時吉
トマト生産者

東 和美さん



さつま町柏原
いちご生産者

水流 克男さん

京都・大阪市場関係者の声



京都青果合同㈱
柑橘・果菜部 主任

溝上 洋平さん



京都青果合同㈱
販売企画推進部長

渕上 正一さん



大阪中央青果㈱
果実部 課長
杉安 康市さん

市場での信頼を得たい！

現在、JAを通じて京都市場へキンカンを出荷しています。価格が市場の動向に左右されるなど、農業経営は厳しい面もありますが、私たち生産者に必要なことは、市場が求める良質な品物を作り、「市場での信頼を高める」ことだと思います。そのためには、今後も関係機関と連携を強く持ち、不況に強い販売戦略などを展開していく必要があると思います。

長期的な展望で販売戦略を！

J Aと連携して京都市場へキンカンを出荷しています。JAと連携した「薩摩のさつま」ブランドの販売戦略の中で、市場から消費者の動向などのアドバイスをもらいながらお互いに検証し、品物を認めてもらうための努力が私たち農家も必要だと思います。

農業は難しいですが、面白い一面を兼ね備えています。ただ漠然と行う農業では、後継者も育ちにくく、こういう取り組みが私たち農家も必要だと思います。私は農業で子育てをしてきました。農業は、みんなの健康をはぐくむ産業として、やりがいがあり、誇りに思っています。今後も体が続く限り、おいしい「いちご」づくりを続けていきたいと思います。

販売はお任せください！

京都市場におきましては「薩摩のさつま」ブランドが定着しつつあります。消費不況、デフレと先の見通しが読めず、販売環境が悪い中、産地の特徴、特色を生かし勝ち組に入る努力をして行かなければなりません。「数量は少ないが品質は日本一」と我々が仲卸様、小売店様に言える高品質果実の生産出荷をお願いいたします。販売は京都中央卸売市場の京果にお任せください。

何時も売り場に「薩摩のさつま」を！

ブランドの最大の魅力は「味」です。美味しくなければいくらブランドを作つても継続した支持とファンは得られません。ファンを作るということは、日々の生活中で食していくことです。顧客を作るために、何時もその売り場には「薩摩のさつま」があること、その売り場を持つているということです。その売り場を守るために、お互いに協議し、進めて行くことが大切だと考えます。

安定品質・数量の出荷を大阪へ！

J A管内から大阪市場への出荷販売は、ここ数年からの取引ですが、現在一定の評価をいただいている「薩摩のさつま」ブランドをより一層拡大し、定着させるには、品質、味、商品作りなど日々の努力が不可欠です。

安心・安全な「さつまの農産物」を、安定品質の生産で、安定数量の出荷を大阪へお届けください。



秋の実りと紫尾山

に重点的に景観づくりを行
う地域を指定します。地域
との合意形成により、景観
形成事業を優先的に実施
し、場合によっては、景観に
配慮した制限を設けるな
ど、より充実した景観形成
を進めます。

・歴史文化遺産による景観形成
宗功寺や虎居城跡など歴
史ある遺産を景観資源とし
て保全し、古来から続く息
吹を次の世代へと受け継ぎ
ます。

・産業遺産による景観形成
永野金山は、300年にわ
たり金の採掘が行われた
貴重な産業遺産です。景観
資源として保全する一方、
観光資源としても活用が期
待されます。

に重点的に景観づくりを行
う地域を指定します。地域
との合意形成により、景観
形成事業を優先的に実施
し、場合によっては、景観に
配慮した制限を設けるな
ど、より充実した景観形成
を進めます。

行政から発信する

景観づくり

町では、各事業を通じた
景観づくりを進めるとともに
次のような取り組みを推
進します。

景観づくり

・歴史文化遺産による景観形成
宗功寺や虎居城跡など歴
史ある遺産を景観資源とし
て保全し、古来から続く息
吹を次の世代へと受け継ぎ
ます。

景観づくり

・産業遺産による景観形成
永野金山は、300年にわ
たり金の採掘が行われた
貴重な産業遺産です。景観
資源として保全する一方、
観光資源としても活用が期
待されます。

・景観重要物の指定
本町を貫流する二級河川
「川内川」は、周辺地域への
安全性を確保しながらも、
高い親水性を持つた空間と
して整備できるよう景観法

NPOや企業、事業者、
ボランティアグループ、通り会
などの団体を景観支援団体
として指定します。多様な
分野の活動を促し、協働に
よる景観形成のための活動
を推進します。

・景観に調和した道路整備
近隣との顔である道路景
観では、訪れる者に親しま
れる良好な空間の創出に努
めます。

・人々に親しまれる
河川景観づくり
鶴田ダムを水壺(がめ)にして流
れる川内川は、そこに息づ
く原生林や野生生物など特
徴的な景観を形成していま
す。河川環境の改善とあわ
せ、親水性に富む景観形成
に努めます。

・景観規制と届出制度
良好な景観づくりのため
には、私たちの生活や経済
活動など景観に及ぼす影響
を考える必要があります。

そのため、一定の基準を超
える建築行為などを対象に景
川景観に調和した整備の推
進をめざします。

・景観規制と届出制度
良好な景観づくりのため
には、私たちの生活や経済
活動など景観に及ぼす影響
を考える必要があります。

そのため、一定の基準を超
える建築行為などを対象に景
川景観に調和した整備の推
進をめざします。



四季折々の姿を見せる川内川轟の瀬

※ 景観に関するお問い合わせは、左記まで
お願いいたします。
■ お問い合わせ
本庁企画広報課企画振興係
(内線2222)

に重点的に景観づくりを行
う地域を指定します。地域
との合意形成により、景観
形成事業を優先的に実施
し、場合によっては、景観に
配慮した制限を設けるな
ど、より充実した景観形成
を進めます。

地域にあるすばらしい景観資源を次の世代に伝えていくことは、今生き
る私たちの一つの使命と捉え、さつま町では、地域や行政、事業者が取り
組む景観づくりをもう一步進めたいと考えています。地域・行政・事業者
が一体となつてより良い景観づくりに取り組めるよう、「さつま町景観計画」
をもとに行政から良好な景観づくりを『発信』します。

さつま町景観計画

地域の取り組みをこれまで
で以上に支援し、行政とし
ての景観づくりや事業者の
景観づくりをさらに進める
ため『さつま町景観計画』
の策定に向けて取り組んでい
ます。

景観計画では、『こころのふ
るさとづくり』を大きなテーマ
とし、様々な視点から景
観を捉え、取り組みの支援
や景観重点地区の指定、場
合によつては制限を設けるな
ど、より充実した景観形成
を進めます。



春の宗功寺公園

これまで地域活動支援
事業等を通じ、「地区一景
観」を合い言葉に景観づく
りへの支援を進めてきまし
た。景観計画の中ではさら
に進んだ景観づくりの取り
組み支援を行います。

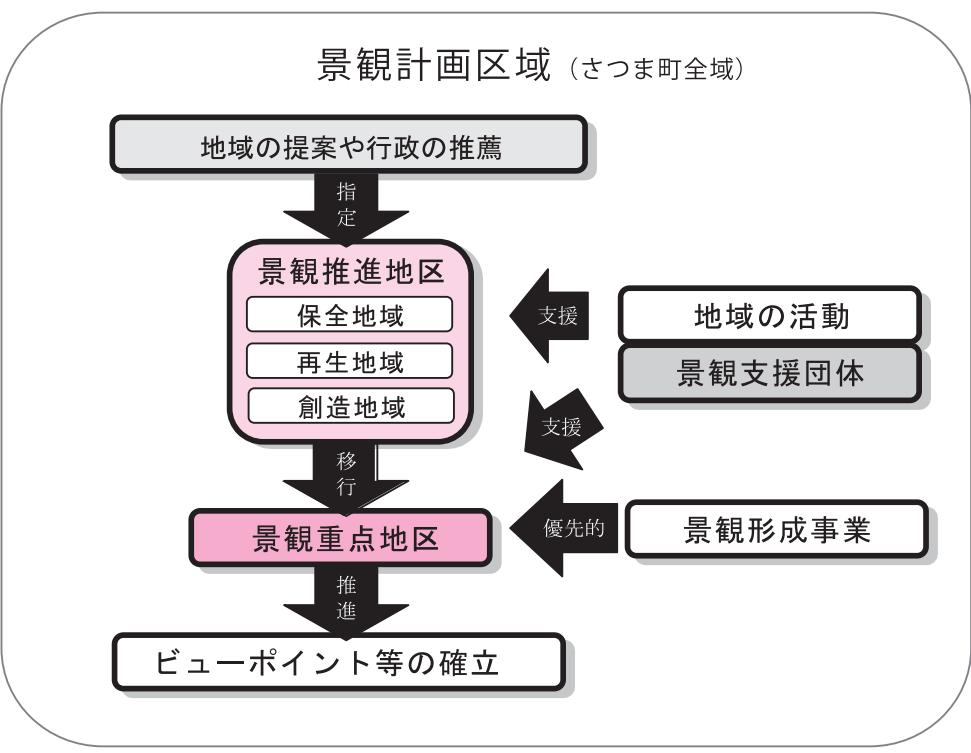
景観形成支援

景観推進地区

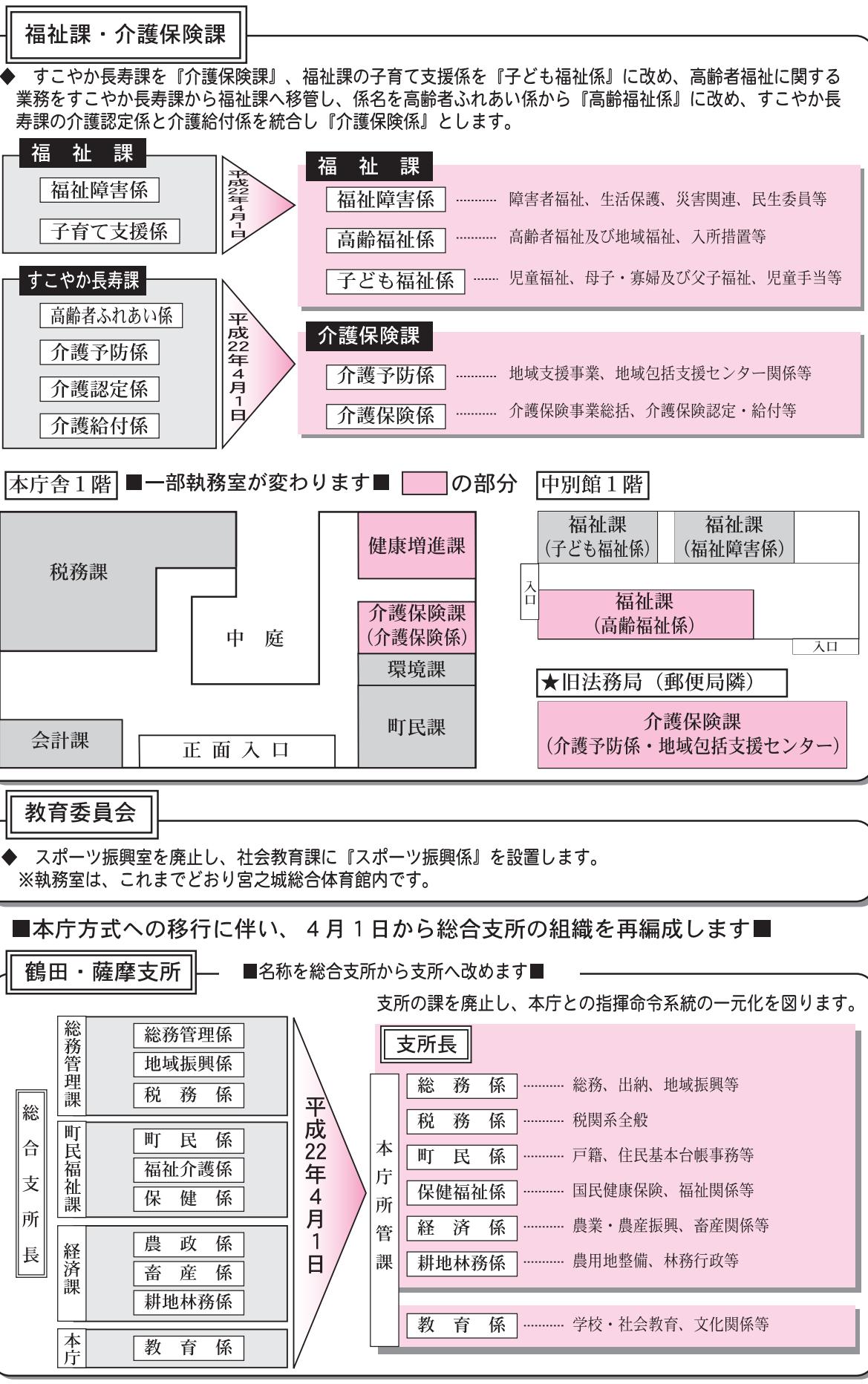
景観づくりを進める地区
を地域からの提案や行政の
推薦により指定します。景
観形成の基本となる「保全」
「再生」「創造」を目的とし
て取り組みます。

景観重点地区

景観推進地区の中から特



広報さつま 6

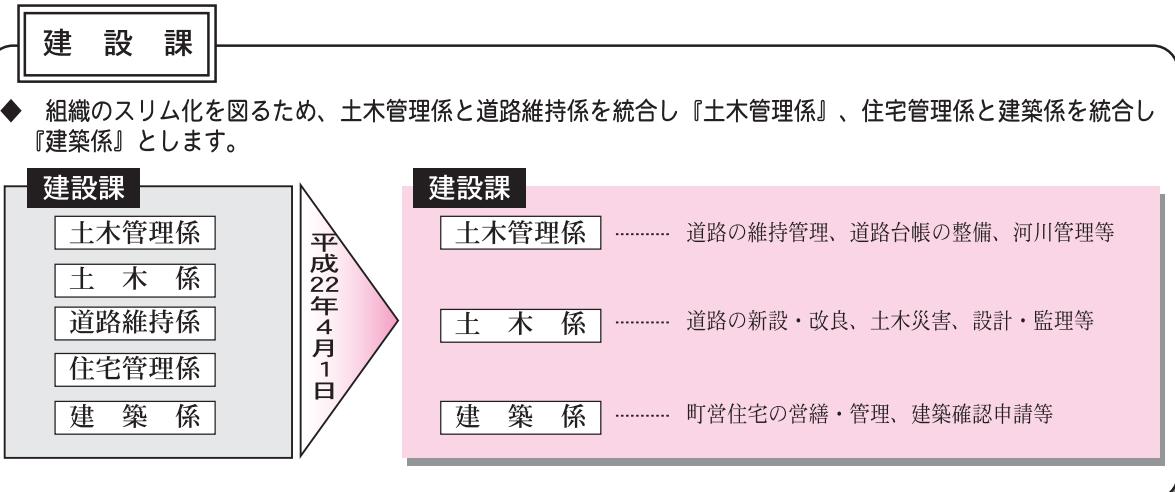
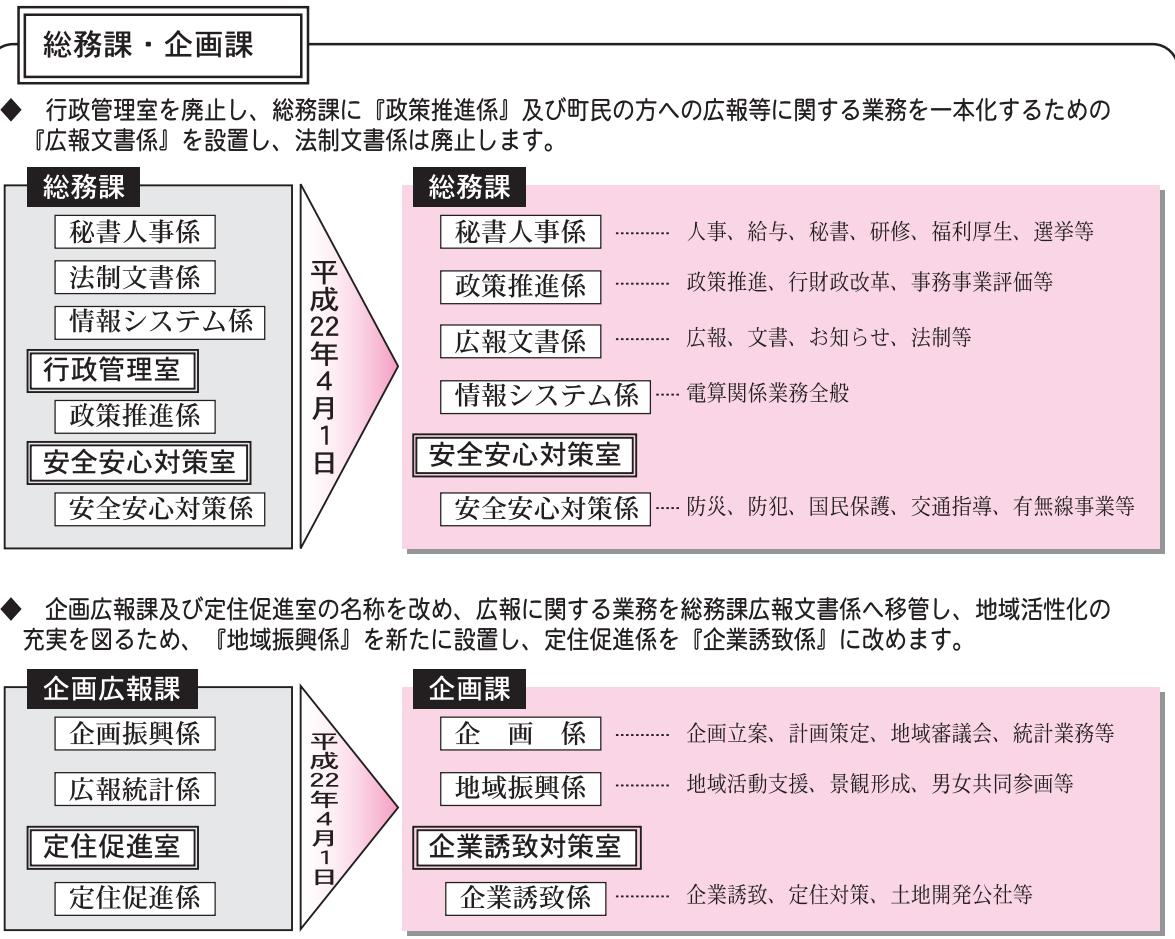


4月から役場の課・係が変わります

■お問い合わせ先■
総務課行政管理室
内線2419

■効率的な行政システムを目指して、4月1日から本庁の組織を一部再編成します■

《再編成される課等》



介護事業者が犯罪防止に一役

2月8日、さつま警察署で高齢者保護連絡会発足式が行われました。

これは、振り込め詐欺などの犯罪事件や交通事故に高齢者が被害者となるケースが多くなっていることから、日頃高齢者と接する機会が多い町内の介護福祉事業者の協力を得て発足しました。

発足式では、介護福祉事業者を代表してクオラグループの鈴木博之さんが「地域の見守りの目となり、お年寄りが安全で安心して暮らすための環境づくりを目指していきます。」と活動宣言をされました。



ステッカーを貼った各事業所の車両が出発

安全安心を確認！

1月25日、町民が安全に安心して暮らせるまちづくりを目指し、本年度3回目の会議を開催しました。



宣言文を朗読する、中村会長

口の機能を高めて健康に

1月31日、さつま町女性団体連絡協議会の主催による第5回さつま町女性大会が鶴田中央公民館ホールで開催され、各種団体などから約200人の参加がありました。



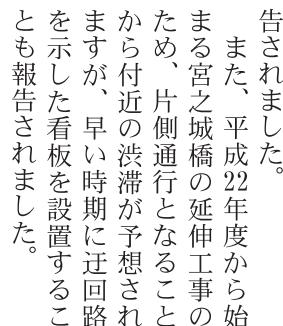
関係者による種まきの様子

平成22年葉たばこ種子まき 薩摩地区葉たばこ振興大会

1月26日、県たばこ耕作組合北薩事業所管内の薩摩地区の生産者による葉たばこの種まきが、薩摩地区たばこ育苗センター（柏原）において実施されました。また、同日夕方からは、28haあまり生産される予定であり、1億2千6百万円の販売額を見込んでいます。本年は、18人の生産者で、薩摩地区葉たばこ振興大会が開催され、2月2日鹿児島市で表彰される、たばこ之城地区的鷹屋好秋さん、鶴田地区の正岡道利さん、山迫勝芳さん、山之内汀さんなどが紹介されました。



講演中の四元先生



会議の様子

川内川激特・鶴田ダム再開発速報

【北薩地域振興局関連工事】
(平成22年2月9日現在)

- ⑨柏原地区
 - ・夜星川橋工事(3件)
 - ・築堤工事(1件)
- ⑩虎居地区、宮之城屋地地区
 - ・宮都大橋工事(3件)
- ⑩久富木地区
 - ・樋門工事(3件)
 - ・護岸工事(1件)
 - ・東橋工事(3件)

【国土交通省関連工事】
(平成22年2月10日現在)

①湯田地区

- ・築堤護岸工事(1件)・樋門工事(2件)

②柏原、大願寺地区

- ・築堤護岸工事(2件)・樋門工事(2件)

③虎居地区

- ・築堤護岸工事(3件)・樋門工事(1件)

④宮之城屋地地区

- ・取付道路工事(1件)・樋門工事(1件)

⑤川原地区

- ・築堤護岸工事(1件)

⑥推込地区

- ・分水路掘削工事(3件)
- ・河道内掘削工事(1件)

⑦二渡、山崎地区

- ・築堤護岸工事(1件)・樋門工事(1件)

⑧神子地区

- ・工事用道路関連工事(8件)
- ・法面処理工事(1件)
- ・仮設備ヤード造成工事(1件)
- ・災害復旧工事(2件)

《今月の現場写真》
場所：推込分水路

分水路掘削工事開始から約半年が経ちました。現在、約25万m³の掘削を完了しています。

下の写真は、掘削前(左側)と現在(右側)の写真です。段々と分水路の形になってきているのが分かります。

▶ 挖削開始前

▶ 平成22年1月27日時点


《今月の速報情報》

- ・『市場地区築堤護岸工事』施工完了。
(柏原橋上流側の護岸工事が1月末に施工完了しました。)

■お問い合わせ先■

●国土交通省川内川河川事務所	TEL (0996) 22-3271	●鹿児島県北薩地域振興局 建設部 TEL (0996) 23-5151
激特事業に関すること	工務課 志賀 三智	河川港湾課 河川砂防第2係 係長 木佐貫淨治
鶴田ダム再開発事業工事に関すること	工事課 猪野和歌人	
激特事業工事に関すること	宮之城出張所 宇都 薫	
	TEL (0996) 53-1756	

13 広報さつま

広報さつま 12



1月20日 役場町長室において、4人の方が認定農業者に認定され、農業経営改善計画認定書の交付が行なわれました。

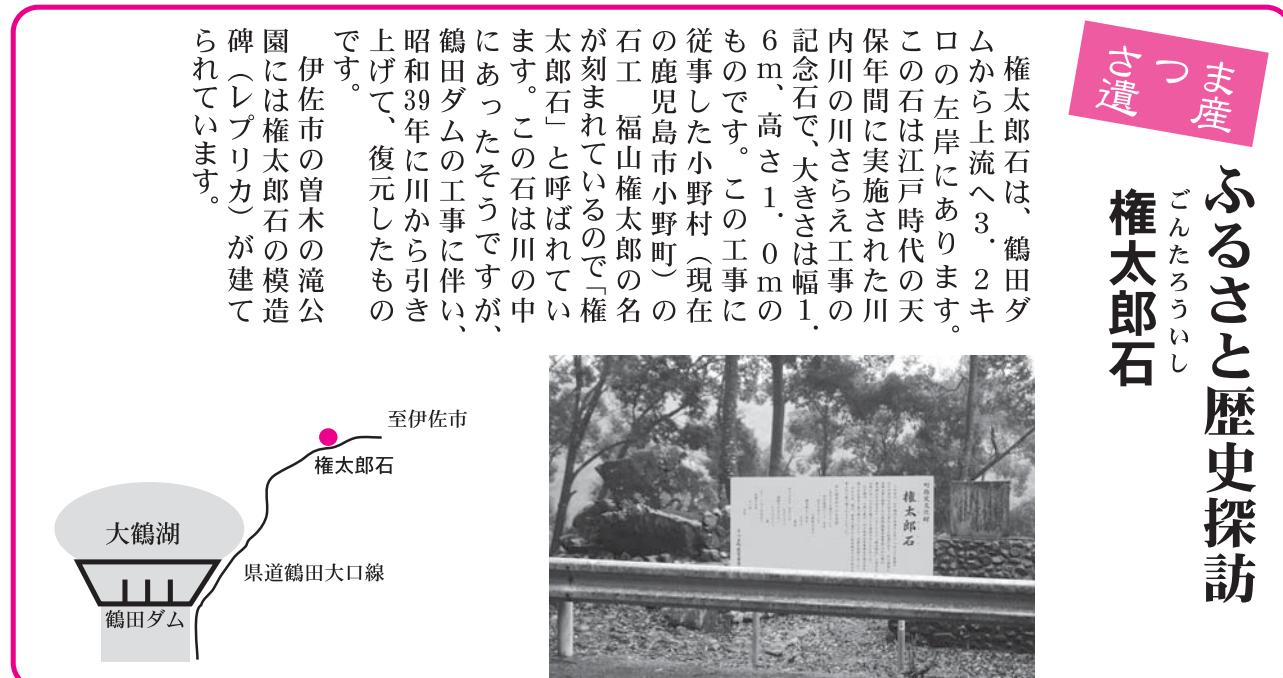
認定農業者制度とは、意欲のある農業者が自らの経営を計画的に改善する為に作成した「農業経営改善計画」を町が認定する制度です。

認定農業者に対するは、関係機関が各種支援策を集中的・重

点的に実施します。



地区	柏原	虎居	船木	佐志
氏名	永野則雄さん(57)	福留 香さん(60)	(農)大迫農場 代表 大迫照明さん(36)	小西義彦さん(57)
経営作目	肥育牛	生産牛・水稻	肥育牛	水稻・麦 露地野菜など
抱負	地域の担い手として頑張ります。	優良牛の育成に努力します。	目標達成に向けて頑張ります。	麦栽培に力を入れて、佐志の田んぼに麦畑を作りたいです。



新規認定農業者の紹介

平成22年自衛官等募集案内

●一般曹候補生

募集種目	一般曹候補生	
	第1回	第2回
資 格	平成23年4月1日現在 18歳以上27歳未満の者	
受付期間	4月1日～5月10日	8月1日～9月10日
試験期日	1次：5月22日 2次：6月23日～28日	1次：9月18日 2次：10月7日～14日
試 験 場	1次：薩摩川内市 川内文化ホール 2次：霧島市 国分駐屯地	
合格発表	1次：6月11日 最終：7月30日	1次：10月1日 最終：11月10日
入 隊	平成23年3月下旬～4月上旬	

●幹部候補生

募集種目	一般・技術幹部候補生
資 格	平成23年4月1日現在 22歳以上26歳未満の者
受付期間	4月1日～5月10日
試験期日	1次：5月15日・16日 2次：6月15日～17日
試 験 場	鹿児島市内（受付時に別途通知）
合格発表	1次：6月4日 最終：7月7日
入 隊	平成23年3月下旬～4月上旬



●予備自衛官補

募集種目	予備自衛官補
資 格	平成22年7月1日現在 18歳以上34歳未満の者
受付期間	平成22年1月12日～4月9日
試験期日	4月17日～4月19日
試験場	霧島市国分駐屯地
合格発表	5月21日
入 隊	採用候補者名簿に記載され、順位上位者から採用

[お問い合わせ先]
自衛隊鹿児島地方協力本部
薩摩川内出張所
電話：0996-22-2401

さつま町役場
安全安心対策室
電話：53-1111（内線2215）



今回導入された、水槽付ポンプ車(左)と資器材搬送車

A photograph showing two vehicles. On the left is a large blue fire truck with '消防車' written on its side. On the right is a smaller white truck, likely a support or equipment transport vehicle. They are parked on a paved surface with trees and a building visible in the background.

最新型の消防車に更新 資器材搬送車も新規導入

今回導入された、水槽付ポンプ車(左)と資器材搬送車

消防本部では、このほど最新型の消防車（災害対応特殊水槽付消防ポンプ自動車）を導入しました。

これは、従来の水槽付消防ポンプ車が更新後16年を経過し、経年劣化が激しく消防活動に支障をきたしていたために更新したものです。主な装備は、積載水が従来の1,500㍑から2,000㍑以上上げられ初期消火能力が向上しており、また少ない水で効果的な消火を行う「高压噴霧消火装置」が新たに導入されました。

また、新たにクレーン装置付き資機材搬送車も導入されました。これにより災害現場への重量資機材や救助ボートなどの搬送がより迅速に行えるほか、クレーンによる重量物の排除が可能となります。

■くらしの情報

●問い合わせ：さつま町役場 TEL(53) 1111 FAX(52) 3514

消防本部 ☎52-0119

●防ごう!山火事!!

山火事は、例年空気が乾燥する2月から4月にかけて、害虫駆除のための畦焼きや山菜取りなど山林への出入りが多くなる時期に発生しています。

森林は、木材生産だけではなく、水を蓄えたり、山崩れを防いでくれる緑の宝です。山火事は、この貴重な森林を一瞬のうちに焼き払ってしまう災害です。一旦山火事が発生すると通報の遅れや水利状況が悪いなど、延焼しやすく消火しにくいうことから火災が広範囲におよび地域社会に甚大な影響を与えることが心配されます。この山火事の多くが、ちょっとした火の取り扱いの不注意により発生していることから次のことを守りましょう。

○枯草などのある場所では、たき火をしない。

○たき火など火気の使用中はその場を離れず、使用後は完全に消火する。

○強風時及び乾燥時には、たき火、火入れをしない。

○害虫駆除や焼畑など火入れを行う際、必ず役場（耕地林業課林務係）で許可を受ける。

○消火用具等の準備をしておく。

山火事の多くは人災です。私たち一人ひとりが気をつけなければ防ぐことが出来る災害ですので皆様のご協力をお願いします。

●1月の火災・救急情報

○火 災 ○救 急
◆発生件数1件 ◆出動件数 89件
◆内訳 運んだ人 82人
建物1件 ◆内 訳
急 病 61件56人
交通事故 3件2人
その他 25件24人



町民課 町民係 内線2125

●国民年金保険料が変わります

平成22年度の国民年金保険料は15,100円になります。
保険料の支払い方法によって、お得な割引料金も設定されています。

■毎月納付で保険料をお支払いになる場合

(納付書による現金納付及び翌月末振替の口座振替)

- ・1ヶ月分→ 15,100円
- ・6ヶ月分→ 90,600円
- ・1年度分→ 181,200円

■毎月振替「早割」で保険料をお支払いになる場合

(当月末振替の口座振替)

- ・1ヶ月分→ 15,050円 (割引 50円)
- ・6ヶ月分→ 90,300円 (割引300円)
- ・1年度分→ 180,600円 (割引600円)

■6ヶ月分をまとめて前払いする場合 (現金納付)

- ・6ヶ月分→ 89,860円 (割引 740円)
 - ・1年度分→ 179,720円 (割引1,480円)
- (6ヶ月前納4月～9月と10月～3月を前納した場合の合計)

■6ヶ月分をまとめて前払いする場合 (口座振替)

- ・6ヶ月分→ 89,570円 (割引1,030円)
 - ・1年度分→ 179,140円 (割引2,060円)
- (6ヶ月前納4月～9月と10月～3月を前納した場合の合計)

■1年度分をまとめて前払いする場合 (現金納付)

- ・1年度分→ 177,980円 (割引3,220円)

■1年度分をまとめて前払いする場合 (口座振替)

- ・1年度分→ 177,400円 (割引3,800円)

※口座振替手続き・お支払い方法は、川内年金事務所に問い合わせください。

●3つの基礎年金があなたの一生をサポートします

老齢基礎年金・障害基礎年金・遺族基礎年金

①老齢基礎年金 ～老後の備え～

65歳から一生涯老齢基礎年金が支給されます。（終身保障）

平成22年度年金額 792,100円（満額）

○20歳から60歳になるまでの40年間（48ヶ月）の全期間保険料を納めた方（20歳から60歳までの厚生年金期間及び共済期間も対象となります）は、65歳から満額の老齢基礎年金が支給されます。

○保険料を全額免除された期間の年金額は1/3（平成21年4月からは1/2）となります。保険料の未納期間（全額免除以外の免除期間で納付されなかった月）は年金の対象期間になりません。

○会社員や公務員（厚生年金や共済組合に加入）だった方には老齢厚生年金や退職共済年金が上乗せされて支給されます。

※老齢基礎年金を受けるためには保険料を納めた期間と保険料を免除された期間及び厚生年金又は共済等を合計した期間が最低25年間（30ヶ月）ある必要があります。

②障害基礎年金

平成22年度年金額（定額） 990,100円（1級）

792,100円（2級）

国民年金加入中の病気やケガで障害等級表（1級・2級）による障害の状態にある間は障害基礎年金が支給されます。

③遺族基礎年金

平成22年度年金額 1,020,000円（妻）

（基本額（定額）：792,100円+子1人の加算額：227,900円）

国民年金の加入者が亡くなったとき、その方によって生計を維持されていた「子のある妻」又は「子」に支給されます。

（注1）子は18歳到達年度の末日まで、又は障害がある場合は20歳まで支給されます。

（注2）妻に支給される場合は、子の人数によって加算があります。

なお、件数が少ない支払業務（税の還付金等）については、口座振込又は本庁窓口での受取をお願いすることになります。

災害復興対策課

災害復興対策係 内線2291

●穴川橋の開通について

平成20年10月以降通行止めとなっていた穴川橋が3月31日、概ね午後5時から通行できます。

当日は、午後2時より開通式を行い、開通式終了後、一般車両の通行が可能となる予定です。

振り込め詐欺撲滅のための「二つの約束」運動

①家族同士の合い言葉を決めましょう

家族のサイン（合い言葉）



②不審なメールや電話などは警察に通報しましょう

不審な電話（メール）があったら

110番通報！



110番通報か最寄りの警察署等へ相談する。

さつま警察署 ☎53-0110

会計課 会計係 内線2151

●4月1日以降の支所での収納事務について

■鶴田総合支所及び薩摩総合支所の農協派出所（職員1人配置）が4月1日から廃止されます。

農協派出所職員1人体制での防犯上の問題や、口座振替により窓口での収納が減少していることから廃止されるものです。

町では廃止後の対応として、支所に収納窓口を設け税金などの受け（収納事務）を行いますので、各種納付などについてはこれまで同様支所で取扱いをいたします。

広 告

ちくりんスタンプ会イベント情報

スタンプを貼り終えた台紙に、貼ってご利用ください。このシールを貼ってある台紙はスタンプシールをプラス10枚差し上げます

有効期限 平成22年 3月31日まで

スタンプ
プラス
10枚

ちくりんスタンプ加盟店
大募集

ちくりんスタンプ満貼台紙は、いつでも現金500円と同様のお買物ができます

詳細は ちくりんスタンプ会 まで ☎53-1141

広 告

看護師さん募集！！

&

看護学校奨学金制度
あります！



働きながら資格が取れます！

薩摩郡医師会病院 ☎0996-53-0326

がんばれ認定農業者!! シリーズ④

さつま町松野
まえのたかゆき
前野孝之さん 46歳



前野さんは平成18年3月に認定農業者として認定されました。

祖父の代からの茶業を引き継ぎ、現在お茶約5haを経営されています。

お茶を栽培するうえで、施肥管理や防除の適正時期に苦労されています。

茶業の傍ら、地元松野小学校PTA会長や消防団員、校区の体育協会役員などを務め、地域振興に貢献されています。

前野さんは「全体的にお茶の消費が落ち込んでいるが、現状の経営規模を維持しながら、付加価値のあるお茶づくりに努めたい」と今後の抱負を話されました。

販売終了が間近です!

「1万円の購入に対して、2,000円のプレミア」

子ども健やか商品券

平成21年度実施事業として、子育て世代の経済的支援と、経済不況下での地元商店街の活性化を図るために「子ども健やか商品券事業」を実施しております。

販売期間が、3月15日までとなっております。まだ購入されていない方は、早めの購入をお願いいたします。

すでに購入済みの方は、使用期限についても3月15日までとなっておりますので、早めの使用をお願いいたします。

■販売期間
平成22年3月15日（月）まで

■販売所
さつま町役場
本庁 福祉課子育て支援係
鶴田総合支所 町民福祉課
薩摩総合支所 福祉介護係
薩摩総合支所 福祉介護係

■使用期限
平成22年3月15日（月）

1月 31日	30日	28日	27日	26日	25日	22日	21日	20日	18日	17日	15日	11日	10日	9日	8日	7日	6日	5日	4日	1月 1日
（金）	（木）	（火）	（月）	（金）	（木）	（水）	（木）	（金）	（木）	（金）	（木）	（火）	（水）	（木）	（金）	（木）	（水）	（火）	（月）	（金）
※主な会議及び行事を抜粋 （序内の会議は除く。）	当初予算検定・薩摩地区たばこ振興大会・ライオンズクラブ例会	かごしまみどりの基金キャラバン隊来訪	市町村職員共済組合理事会打合会（鹿児島市）	安全祈願祭並びに建設業労働災害防止大会	日特（株）宮之城工場消防出初式及び祝賀会	新規開設（鹿児島市内・県庁・県議会・町村委会ほか）	消防出初式・消防出初祝賀会巡回	青森県鶴田町友好交流来町	課長会・町内企業訪問・職員等新年会	新春菊冠旗開き（鹿児島市）	市町公民館対抗グラウンドゴルフ大会	年頭の挨拶（鹿児島市内・県庁・県議会・町村委会ほか）	（木）	（金）	（木）	（金）	（木）	（水）	（火）	（月）
B&G全国首長サミット（東京都）	九州地方整備局河川改修要望（福岡市）	河川愛護表彰式・葬儀（元宮之城町長）	さつま町・湧水・長島監査員事務局研修	さつま町女性大会・みやんじょ吹奏楽フェスティバル	（金）	（木）	（水）	（木）	（金）	（木）	（火）	（水）	（木）	（金）	（木）	（金）	（木）	（水）	（火）	（月）
2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010

町長交際費執行状況（1月分）

- 1月9日 15,000円 部落解放同盟鹿児島連合会新春菊冠旗開き会時会費
- 1月15日 4,770円 日本特殊陶業㈱消防出初式祝賀会時
- 1月21日 25,750円 香典及び供花（元宮之城町長）
- 1月22日 9,240円 激特事業関係要望等時
- 1月31日 4,200円 青森県鶴田町表敬訪問時

■くらしの情報

●問い合わせ：さつま町役場 TEL(53) 1111 FAX(52) 3514

健康増進課 健康増進係 内線2143

●健康診査日程【3・4月分】

乳幼児健診・健康相談

■1歳6ヶ月児（H20, 7生）
3月17日（水）

午後0時30分～午後1時受付
(宮之城保健センター)

■3歳児（H19, 1生）
3月24日（水）

午後0時30分～午後1時受付
(宮之城保健センター)

■2歳6ヶ月児 歯科健康診査
(H19, 9生・10生)

4月8日（木）
午後0時30分～午後1時受付
(宮之城保健センター)

■すくすく育児相談

4月2日（金）
午前9時30分～午前10時30分
(宮之城保健センター)

■4～5ヶ月児 産婦健康診査
(H21, 11生)

4月14日（水）
午後0時30分～午後1時受付
(宮之城保健センター)

■母子健康手帳交付

3月29日（月）、4月12日（月）
午前9時30分～午前11時
(宮之城保健センター)

※健康保険証、印鑑をご持参の上、
ご夫婦でおいでください。

■フッ化物塗布

3月17日（水）、3月24日（水）
4月8日（木）
午後3時～午後4時受付
(宮之城保健センター)

■総合健康相談

4月6日（火）
午前9時30分～午前11時
(宮之城保健センター)

●樂々ウォーク

みなさん、一緒に歩いて気持ちいい汗を流してみませんか？

■霧峰紫尾体感コース

3月14日（日）午前8時
平川営農研修センター出発

■トマトの里Aコース

3月27日（土）午前8時
時吉温泉プール出発

■福祉課 福祉障害係 内線2134

●心配ごと相談所

■日時・場所=毎週木曜日
午前10時～正午
宮之城ひまわり館

■お問い合わせ先
町社会福祉協議会 ☎ 52-1123

■総務課 秘書人事係 内線2212

●職員の異動について

2月1日付け職員の異動がありましたので、お知らせします。

■課長職異動=日當瀬修二 環境課参事（環境課長）▽貴島晃人 環境課長（薩摩総合支所長兼総務管理課長兼町民福祉課長）▽楠木園建雄 健康増進課参事（健康増進課長）▽目床順司 災害復興対策課長（災害復興調整監）

▽永田清信 鶴田総合支所長兼総務管理課長兼町民福祉課長兼経済課長（鶴田総合支所長兼総務管理課長兼町民福祉課長）▽上大迫盛光 鶴田総合支所経済課参事（鶴田総合支所経済課長）▽今東純夫 薩摩総合支所長兼総務管理課長兼町民福祉課長兼経済課長（薩摩総合支所経済課長）▽上久保澄雄 学校給食センター参事（学校給食センター所長兼鶴田学校給食センター係長）▽栗野明男 学校給食センター所長兼鶴田学校給食センター係長（社会教育課長兼スポーツ振興室長）

■課長職昇任=村山茂樹 健康増進課長（すこやか長寿課長補佐兼介護予防係長）▽岩元義治 社会教育課長兼スポーツ振興室長

■課長職昇任=平田四郎 町民課町民係参事補（町民課長補佐兼町民係長）

■課長補佐職異動=平田四郎 町民課町民係参事補（町民課長補佐兼町民係長）

■係長職異動=半崎幹男 総務課法制文書係長（薩摩総合支所総務管理課総務管理係長）▽押川吉伸 企画広報課企画振興係長（総務課法制文書係長）▽川原芳子 すこやか長寿課介護予防係長（健康増進課健康増進係長）▽瀬戸繁 健康増進課健康増進係長（薩摩総合支所町民福祉課保健係長）

▽上別府克朗 薩摩総合支所総務管理課総務管理係長兼地域振興係長（薩摩総合支所総務管理課地域振興係長）

■係長職兼務=東幸廣 薩摩総合支所町民福祉課介護係長兼保健係長（薩摩総合支所町民福祉課介護係長）

■係長職昇任=豊増泰弘 町民課町民係長（町民課町民係長）

灾害復興対策課
まちづくり係 内線2293

●都市計画法の開発許可について

「土地造成をお考えの方へ」

主として、建築物の建築の用に供する目的で行う造成工事等は、都市計画区域内において3,000m²以上、都市計画区域外において10,000m²以上の土地について、区域の変更（道路、公園等の公共施設の新設等）、形の変更（50cm以上の切土、盛土の造成行為）、質の変更（農地、山林等の宅地以外の土地を宅地へ変更）のいずれかに該当する場合、都市計画法第29条の規定に基づく開発行為の許可が必要になります。

ただし、農林水産物に係る建築物の建築に関しては、開発行為の許可が不要な場合もありますので、お問い合わせください。

●お問い合わせ先

役場 災害復興対策課
まちづくり係 内線2293
県庁土木部建築課監察指導係
☎ 099-286-3739

1歳で～す
毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

はらだ りる
原田莉瑠ちゃん

平成21年3月5日生

篤志寄付
町社会福祉協議会
・さつま町母子寡婦福祉会
・紫尾区大衆浴場 上之原純夫



父 祥 治 さん
母 杏 菜 さん
中央 公民会
両親から一言
明るく元気に
思いやりのある子に
育ってね！

誕生日おめでとう

1月16日～2月15日届出分(12人) 敬称略

性別	保護者	公民会
男	耶かの音女	島しまたい
女	耶かの音女	島しまたい
男	耶かの音女	島しまたい
女	耶かの音女	島しまたい
男	耶かの音女	島しまたい
女	耶かの音女	島しまたい
男	耶かの音女	島しまたい
女	耶かの音女	島しまたい
男	耶かの音女	島しまたい
女	耶かの音女	島しまたい
男	耶かの音女	島しまたい

1月16日～2月15日届出分(44人) 敬称略

年齢	なぐなつた人	下原節子
70	田上ソルエ	東北別
69	久保園ムツ子	高大畠侯野
68	折小野ソエ	高大畠侯野
67	下大迫フミ	高大畠侯野
66	北村信之	高大畠侯野
65	原口フヂエ	高大畠侯野
64	久保園ムツ子	高大畠侯野
63	永山トミ子	高大畠侯野
62	深水トミ子	高大畠侯野
61	北村信之	高大畠侯野
60	折小野ソエ	高大畠侯野
59	田上ソルエ	高大畠侯野
58	久保園ムツ子	高大畠侯野
57	下大迫フミ	高大畠侯野
56	北村信之	高大畠侯野
55	原口フヂエ	高大畠侯野
54	久保園ムツ子	高大畠侯野
53	北村信之	高大畠侯野
52	原口フヂエ	高大畠侯野
51	久保園ムツ子	高大畠侯野
50	北村信之	高大畠侯野
49	原口フヂエ	高大畠侯野
48	久保園ムツ子	高大畠侯野
47	北村信之	高大畠侯野
46	原口フヂエ	高大畠侯野
45	久保園ムツ子	高大畠侯野
44	北村信之	高大畠侯野
43	原口フヂエ	高大畠侯野
42	久保園ムツ子	高大畠侯野
41	北村信之	高大畠侯野
40	原口フヂエ	高大畠侯野
39	久保園ムツ子	高大畠侯野
38	北村信之	高大畠侯野
37	原口フヂエ	高大畠侯野
36	久保園ムツ子	高大畠侯野
35	北村信之	高大畠侯野
34	原口フヂエ	高大畠侯野
33	久保園ムツ子	高大畠侯野
32	北村信之	高大畠侯野
31	原口フヂエ	高大畠侯野
30	久保園ムツ子	高大畠侯野
29	北村信之	高大畠侯野
28	原口フヂエ	高大畠侯野
27	久保園ムツ子	高大畠侯野
26	北村信之	高大畠侯野
25	原口フヂエ	高大畠侯野
24	久保園ムツ子	高大畠侯野
23	北村信之	高大畠侯野
22	原口フヂエ	高大畠侯野
21	久保園ムツ子	高大畠侯野
20	北村信之	高大畠侯野
19	原口フヂエ	高大畠侯野
18	久保園ムツ子	高大畠侯野
17	北村信之	高大畠侯野
16	原口フヂエ	高大畠侯野
15	久保園ムツ子	高大畠侯野
14	北村信之	高大畠侯野
13	原口フヂエ	高大畠侯野
12	久保園ムツ子	高大畠侯野
11	北村信之	高大畠侯野
10	原口フヂエ	高大畠侯野
9	久保園ムツ子	高大畠侯野
8	北村信之	高大畠侯野
7	原口フヂエ	高大畠侯野
6	久保園ムツ子	高大畠侯野
5	北村信之	高大畠侯野
4	原口フヂエ	高大畠侯野
3	久保園ムツ子	高大畠侯野
2	北村信之	高大畠侯野
1	原口フヂエ	高大畠侯野
0	久保園ムツ子	高大畠侯野

※「誕生日おめでとう」は
届出人が同意された方だけ掲載しています。

ここにちは保健師です 健康さつま21～子どもの急病にあわてないために～

季節の変わり目は身体も変わり目

ご家族にとって、お子さんの急病は、とても不安です。急な時でも、慌てないで対処できるように普段から「かかりつけ医」に相談しておきましょう。

医療機関にかかる前に、子どもの様子をよく観察することが必要です。待合室で長時間待つことより、自宅で安静にしたほうがよい場合もありますし、他の患者から別の病気がうつる心配もあります。特に夜間受診したほうがいいか、それとも様子を見てからにするか、ある程度判断することは大事なことです。

夜間、お子様の急な症状でわからないことがある場合には、下記の相談をご利用ください。

鹿児島県小児救急電話相談のご案内

夜間ににおけるお子さまの急な病気への対処や、応急処置などを相談できる窓口です。

経験豊かな看護師がアドバイスしてくれます。

相談時間：毎日・夜間午後7時～午後11時 相談員：看護師

☎県内統一 #8000

★ダイヤル回線などからは ☎099-254-1186



お客様の
「おいしかった！」を励みに

ひと仕事
さつまに生きる

宮脇久光さんは、両親が経営を生かしたいと娘さんが月に「食彩みやわき」をオーブンしました。昼間はランチバイキングや弁当を、夜は宴会メニューや提供する明るい店内では、奥様が忙しく走り回ります。



宮脇さんは、お客様に料理を提供するうえで、「衛生環境には特に気を配り、安心して料理を食べてもらえるよう心掛けています。」と信条を話されます。お店をリニューアルオープニングからは忙しく、娘さんとゆっくり接する事ができないのが悩みですが、毎週水曜日の定休日に娘さんと過ごす事を楽しみに日々の仕事に励みます。

DATA 仕出し・宴会・弁当
食彩みやわき



今後は「中津川の」みやわきを一人でも多くの方に知ってもらえるように、仕出し弁当やバイキングで、お客様の言葉を励みに、家族でやつていただきたいと思います。」と抱負を話されました。

このコーナーでは、さつま町で働く人々の姿を紹介します。自薦・他薦は問いません。多くの人材をご紹介ください。

かたのみほ
片野美帆さん
柏原小学校6年



わたしの夢は、通訳の仕事をすることです。

わたしの夢は、通訳の仕事をすることです。私は今、英語を習っていますが、最初は英語を「いやだなあ」と思いながら、いつも通っていました。柏原小学校でも英語があるので、その時は知っている単語をいつも言うようにしています。その時先生に「上手だね」と言われてすごくうれしくて、その一言で英語が大好きになりました。そして、通訳の仕事を知って私もなりたいと思いました。これからは、英語を中心に、がんばっていきたいです。

休日在宅医

【3月】

- 7日 ケリビリーション病院 ☎ 53-1704
- 14日 薩摩郡医師会病院 ☎ 53-0326
- 21日 さくらクリニック ☎ 53-1451
- 22日 溝口整形外科 ☎ 52-4668
- 28日 相良医院 ☎ 53-0160

【4月】

- 4日 益奇医院 ☎ 57-0010

休日薬局

【3月】

- 7日 ぎんざ薬局 ☎ 53-0011
- 14日 青空薬局 ☎ 52-0101
- 21日 きりん薬局 ☎ 52-2033
- 22日 ヘルシー薬局 ☎ 21-3739
- 28日 うさぎ薬局 ☎ 52-4116

【4月】

- 4日 きんざ薬局求名店 ☎ 31-6500

わたしたちの町

推計人口による

人口	24,204人	(-56人)
男	11,182人	(-26人)
女	13,022人	(-30人)
世帯数	10,263世帯	
転入	23人	転出 48人
出生	20人	死亡 49人
(平成22年2月1日現在)		
()は前月対比		

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。